

---

## ЗАПРОШЕННЯ ДО УЧАСТІ У ТЕНДЕРІ ДЛЯ УКЛАДАННЯ УГОДИ

### ДИТЯЧИЙ ФОНД ОРГАНІЗАЦІЇ ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЙ (ЮНІСЕФ)

Має намір укласти Угоду на проведення на проведення кабінетного дослідження з питань захисту дітей в Україні

Ваша пропозиція (RFP-UKRA-2009-0008) повинна містити заповнену ФОРМУ ЗАЯВКИ.

Запечатані конверти з пропозиціями повинні надійти до офісу ЮНІСЕФ в Україні (запечатана скринька для тендерних пропозицій) до 11:00 3 липня 2009 року і будуть розкриті об 11:15 цього ж дня.

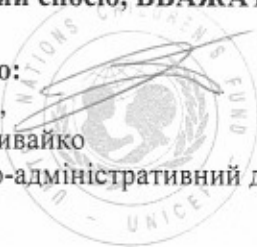
У відповідь на дане Запрошення до участі у тендері Форма заявки має бути належним чином заповнена, підписана та надана разом з документами, що додаються. Також приймаються Ваші додаткові специфікації та пояснення, якщо Ви вважатимете за потрібне надати таку додаткову інформацію.

Заявки слід надсилати за адресою:

Представництво ЮНІСЕФ в Україні, вул. Кловський Узвіз, 5, третій поверх, Київ 01021, Україна, тел. 38-044-254-24-39/254-24-50, факс: 230-25-06.

**ВАЖЛИВО** – Ваші заявки повинні надаватися українською або англійською мовами з використанням нижченаведеного формату. Заявки, підготовлені у будь-який інший спосіб, **ВВАЖАТИМУТЬСЯ НЕДІЙСНИМИ**.

Підписано:  
З повагою,  
Ірина Наливайко  
Фінансово-адміністративний директор



## ЗАПРОШЕННЯ ДО УЧАСТІ У ТЕНДЕРІ

Дата: 17 квітня 2009 року

## Тема:

Запрошення до участі у тендері №: RFP-UKRA-2009-0008 на  
РОЗРОБКУ ПАКЕТУ ПІДЗАКОННИХ АКТІВ ЩОДО  
РЕАЛІЗАЦІЇ ПОСТАНОВИ КАБІНЕТУ МІНІСТРІВ 866 ЗАДЛЯ ВРЕГУЛЮВАННЯ  
ДІЯЛЬНОСТІ ОРГАНІВ ОПІКИ ТА ПІКЛУВАННЯ В РАЗІ ВИНИКНЕННЯ СИТУАЦІЙ,  
ПЕРЕДБАЧЕНИХ ФАКУЛЬТАТИВНИМ ПРОТОКОЛОМ З ТОРГІВЛІ ДІТЬМИ,  
ДИТЯЧОЇ ПРОСТИТУЦІЇ ТА ДИТЯЧОЇ ПОРНОГРАФІЇ ДО КОНВЕНЦІЇ ООН З ПРАВ  
ДИТИНИ

1. З цією метою пропонуємо до вашого розгляду Запрошення до участі у тендері № RFP-UKRA-2009-0008, і Вам пропонується:
  - (a) Надати Вашу цінову пропозицію у гривнях (відповідно до інструкцій) до кінцевого терміну подачі пропозицій. Звертаємо Вашу увагу на те, що ЮНІСЕФ здійснюватиме оплату у **гривнях**.
2. Крім того, просимо зауважити, що:
  - (a) Максимальна встановлена ціна має залишатися фіксованою;
  - (b) Будь-ласка, зверніть особливу увагу на те, що усі ціни мають подаватися у **гривнях без ПДВ**;
  - (c) Це пропозиція, яка подається у закритому вигляді, і Вам необхідно дотримуватися усіх інструкцій щодо відповіді на Запрошення до участі у тендері;
  - (d) Важливо, щоб Ви уважно ознайомилися з усіма положеннями Запрошення до участі у тендері, аби Ви розуміли усі вимоги ЮНІСЕФ, а Ваша пропозиція повністю відповідала зазначеним вимогам. Це включає в себе подання всіх документів, що вимагаються, а також заповнення усіх текстових пояснень щодо кожного пункту заявки. Зважте, що неподання всіх документів чи неналежне заповнення текстових пояснень може призвести до визнання Вашої заявки недійсною;
  - (e) Критерії оцінки ґрунтуватимуться на надійності постачальника, найкращій запропонованій ціні, запропонованому підході та методології, професіоналізмі персоналу.

Зауважте, що Ваша належним чином запечатана пропозиція повинна надійти до нашого офісу не пізніше **11:00 3 липня 2009 року**. Конверти із заявками будуть розкриті о **11:15** того ж дня, як це передбачено формою Запрошення до участі у тендері, що додається.

З повагою,  
Ірина Наливайко  
Фінансово-адміністративний директор